

A szolgáltatást a Magyar Posta Zrt. Üzletszabályzata ad részletes útmutatót  
(A bekértezett, sötétített részt a feladó tölti ki.)



Posta

**BÉLYEGES KÜLDÉSEK FELADÓVÉNYE**

Polgármesteri Hivatal

A feladó neve ..... 1073 Budapest, Erzsébet krt. 6.

és címe ..... Telefont: 462-3100, 1984 Bp. 8. Pt. 3.  
..... 22.

Különleges szolgáltatások:\*

☐ SK ☐ PRI ☐ PL ☐ Iéj

Érték: (csak értékvánításnál)

Ajánlott ☒ Tértivevény ☒ Értékvánítás ☐  
Csomag ☐

XXXXXXXXXXXXXXXX

A címzett neve: *Polgármesteri Hivatal*

és címe: *Bp. Erzsébet krt. 6.*

..... *22. u. 8-4. 1051*

Utánvétel:

XXXXXXXXXXXXXXXX

Súly: (csak értékvánítás esetén)

52 g

Feladási díj:

330 Ft

Felvételi idő:

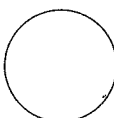
Küldeményazonosító:

Felvevő aláírása:

RL14000028089881

BUDAPEST 7  
1400 07048099

2015-11-27  
14:40



\*Tájékoztató a hátroldalon

Újrafelhasználó papír



Budapest Főváros VII. kerület, Erzsébetváros Önkormányzata

## Erzsébetváros Polgármestere

Iktatószám: KI/1644/12/2015/III  
Ügyintéző: Szabó Bernadett  
Tel / Fax: 462-3274 / 342-2962  
E-mail: eu@erzsebetvaros.hu

Tárgy: 199629 sz. Támogatási Szerződés  
módosítása

Belügyminisztérium  
1051 Budapest, József Attila u. 2-4.  
Dr. Pintér Sándor Belügyminiszter Úr részére

**Mellékletek:** Eredeti és módosított telepítési helyszínek és kamera darabszámok táblázat; Erando Kft. nyilatkozata műszakilag egyenértékű helyszíni eszközök tételről; Erzsébetváros rendészeti Igazgatójának szakmai javaslata; BRFK-VII. Kerületi Rendőrkapitányság hozzájáruló nyilatkozata

### Tisztelt Belügyminiszter Úr!

A közbiztonság növelését szolgáló önkormányzati fejlesztések támogatásáról szóló 28/2014. (IV. 1.) BM rendelet alapján a Belügyminisztérium a települési önkormányzatok részére a térfigyelő kamerarendszerek kiépítéséhez vagy bővítéséhez vissza nem térítendő támogatás igénylését biztosította a Magyarország 2014. évi központi költségvetéséről szóló 2013. évi CCXXX. törvény 1. melléklet IX. Helyi önkormányzati fejlesztések támogatása cím terhére.

Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzata fenti pályázaton 63.935.888 Forint összegű, vissza nem térítendő támogatást nyert a térfigyelő rendszer 23 kamerával történő bővítésére. (A Támogatási Szerződés száma: 199629.)

A fejlesztés megvalósulásának végső határideje 2015. december 31.

A közbeszerzési eljárás a térfigyelő rendszer bővítése tárgyában sikeresen lezárult, a nyertes céggel a vállalkozási szerződés megkötése megtörtént, a kivitelezés rövidesen befejeződik. Számítva arra, hogy a közbeszerzési eljárásban kialakuló verseny kedvező beszerzési árat eredményez, úgy írtuk ki a pályázatot, hogy a 23 kamerán túl öt további térfigyelő megvalósítására is opciónk legyen.

Az eredetileg kijelölt telepítési helyszíneken - a társasházakkal - történt egyeztetések során azonban kiderült, hogy nem mindegyik lakóközösség járul hozzá az épületen történő kamera rendszer telepítéséhez.

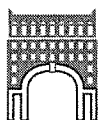
Mivel a közbeszerzési eljárás eredményesen zárult, így a nyertes cég opcióként plusz 5 db térfigyelő kamera leszállítását teljesíti Erzsébetváros közbiztonságának további növeléséhez.

Fentiek alapján a Támogatási Szerződést a következők szerint kívánjuk **módosítani**:

A szerződésben rögzített 23 db térfigyelő kamera előre tervezett helyszínei közül az egyik helyszínt módosul:

Korábban megjelölt helyszín: Madách tér 7.

Új helyszín: István u. 17. (Nefelejcs utca sarok)



ERZSÉBET TERV

1073 Budapest, Erzsébet körút 6.  
Telefon: (+36 1) 462 3100 • Fax: (+36 1) 342 4732

Az opciós jog érvényesítése alapján plusz 5 db térfigyelő kamera (eszköz) kerül leszállításra.

Az 5 új kamera telepítésének helyszínére – a Rendőrséggel történő előzetes egyeztetés alapján – az Erzsébetvárosi Rendészeti Igazgatóság tett javaslatot.

**A helyszínek:**

**Hársfa utca - Wesselényi utca sarok**

**Csányi u. 8.**

**Kazinczy utca - Dohány utca sarok**

**Garay tér közepe**

**Gozsdu Udvar.**

**Ezzel a bővítéssel a felszerelt kamerák száma 23 db-ról 28 db-ra emelkedik.**

A vállalkozási szerződés 1. sz. módosításához kapcsolódóan vállalkozó csatolta az ajánlatában szerepelt helyszíni eszközök tételsorról szóló nyilatkozatát, mely szerint a kültéri szerelő dobozok tekintetében egy, az eredeti tételsor eszközeivel műszakilag egyenértékű tétel kerül felszerelésre. A költségvetés nem változik az ár tekintetében.

A fent felsorolt módosításokat a Támogatási Szerződés 40. pontja alapján kérelmezzük, mely szerint „Jelen szerződés módosítására kizárólag írásban – a Támogató engedélyével - egy alkalommal van lehetőség, azonban a támogatási összeg nem nőhet, továbbá a végső felhasználás határideje nem változhat.”

A BM-mel kötött Támogatási Szerződés 24. pontja alapján „A Támogatásból visszamaradt, fel nem használt összeget a Kedvezményezett a beszámolási határidőtől számított 30 napon belül köteles visszafizetni”. Tekintettel arra, hogy a pályázat megvalósítása során nem kerül a teljes támogatási összeg (63.935.888 Ft) felhasználásra, a fennmaradó összeget a Beszámoló beküldése után visszautaljuk a támogató Belügyminisztérium részére.

Kérem tisztelt Belügyminiszter Urat a fentiekben leírt módosítások, valamint a csatolt alátámasztó dokumentumok alapján Erzsébetváros Önkormányzata, mint támogatott kérelmének szíves jóváhagyására.

Budapest, 2015.

Köszönettel:



2015 NOV 27.

A közbiztonság növelését szolgáló fejlesztések megvalósítása

Önkormányzat neve:	Budapest VII. Kerület Önkormányzata
Polgármester neve:	Vattamány Zsolt
Önkormányzat címe:	1073 Budapest, Erzsébet krt. 6.
KSH kódja:	129744
Kapcsolattartó neve:	Szabó Bernadett
Kapcsolattartó telefonszáma:	<a href="mailto:eu@erzsebetvaros.hu">eu@erzsebetvaros.hu</a>
Kapcsolattartó e-mail címe:	06-1-462-3274

Sorszám	Térfigyelő rendszer telepítésének helyszínei	Telepítendő kamerák száma (db)	Térfigyelő rendszer telepítésének módosított helyszínei	Telepítendő kamerák száma (db)
1.	(Madách tér 4., 7)	2	Madách tér 4.	1
2.	Almássy tér (téren belül elhelyezve)	4	Almássy tér (téren belül elhelyezve)	4
3.	Klauzál tér (téren belül elhelyezve)	5	Klauzál tér (téren belül elhelyezve)	5
4.	Rózsák tere (téren belül elhelyezve)	2	Rózsák tere (téren belül elhelyezve)	2
5.	Dob utca (62. – Dob utca - Kürt utca sarok és Dob utca-Erzsébet körút sarok-	2	Dob utca (62. – Dob utca - Kürt utca sarok és Dob utca-Erzsébet körút sarok-	2
6.	Nefelejcs utca (7., Nefelejcs utca – Peterdy utca sarok)	2	Nefelejcs utca (7., Nefelejcs utca – Peterdy utca sarok)	2
7.	Wesselényi utca (31., 48.)	2	Wesselényi utca (31., 48.)	2
8.	Péterfy Sándor utca 25.	1	Péterfy Sándor utca 25.	1
9.	Dohány utca (Dohány utca - Kertész utca sarok, Dohány utca-Osváth utca sarok)	2	Dohány utca (Dohány utca - Kertész utca sarok, Dohány utca-Osváth utca sarok)	2
10.	Thököly út (Thököly út - Baross tér sarok)	1	Thököly út (Thököly út - Baross tér sarok)	1
11.			István utca 17. (Nefelejcs utca sarok)	1
12.			Hársfa utca – (Wesselényi utca sarok)	1
13.			Csányi utca 8.	1
14.			Kazinczy utca – Dohány utca sarok	1
15.			Garay tér közepe	1
16.			Gozsdu udvar	1
Összesen:		23	Összesen:	28

Jóváhagyott támogatás összesen:	63 935 888
---------------------------------	------------

## NYILATKOZAT

Alulírott Kandolka Marianna, mint az ERANDO Biztonságtechnikai Tanácsadó és Kereskedelmi Korlátolt Felelősségű Társaság (1149 Budapest, Angol u. 77.) cégjegyzésre jogosult képviselője felelősségem tudatában

## nyilatkozom

hogy az Erzsébetvárosi térfigyelő rendszer bővítése II. ütem költségvetés Térfigyelő eszközök 2. kamera helyszíni eszközök tétel alatt a

„Kültéri szerelő doboz 300 x 600 kulccsal zárható. Mérőórával, 6A es hálózati kismegszakítóval Gyengeáramú tápegységgel, nyitásérzékelővel”.

helyett a

„Kültéri szerelő doboz 300 x 600 zárható. Mérőórával, 6A es hálózati kismegszakítóval Gyengeáramú tápegységgel, nyitásérzékelővel”

tételsor kerül be, amely műszakilag egyenértékű az eredeti tételsor eszközeivel.

Ez a változtatás a költségvetés ide vonatkozó sorába tartozó árat nem változtatja.

Budapest, 2015. november 11.



Kandolka Marianna  
ügyvezető igazgató

## ERANDO

Biztonságtechnikai Tanácsadó és Kereskedelmi Kft.  
1149 Budapest, Angol utca 77.  
Telefon/fax: 383-3385  
Adószám: 12350508-2-42  
Cégjegyzékszám: 01-09-668279  
1.

Green Control Expert  
Mérnökiroda Kft.  
1146 Budapest, Gházár A. u. 15.  
adószám: 23/67009-3-42

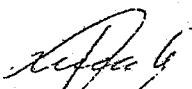


ERANDO Biztonságtechnikai Tanácsadó és Kereskedelmi Kft.  
1149 Budapest, Angol u. 77., Telefon: 383-3385, Fax: 467-3430  
E-mail: erando@erando.hu, Web: www.erando.hu



## ALÁÍRÁSI CÍMPÉLDÁNY

Alulírott **Kandolka Marianna** (született: Budapest VIII. kerület, 1961. szeptember 13., anyja neve: Fiala Anna) 2141 Csömör, Kistarcsei utca 13/d. szám alatti lakos, mint a(z) **ERANDO Biztonságtechnikai Tanácsadó és Kereskedelmi Korlátolt Felelősségű Társaság** (székhely: 1149 Budapest, Angol utca 77.) ügyvezetője a társaságot akként jegyzem, hogy a társaság kézzel vagy géppel előírt, előnyomott vagy előnyomtatott neve alá nevemet **önállóan** írom alá az alábbiak szerint:

  
-----  
Kandolka Marianna



**Dr. Kamarás Györgyné közjegyző**  
1146 Budapest, Thököly út 162.

Telefon: 273-0203

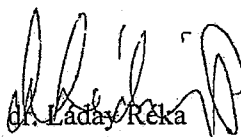
**11043/H/2315/2013. ügyszám**

Tanúsítom, hogy **Kandolka Marianna** (született: Budapest VIII. kerület, 1961. szeptember 13., anyja neve: Fiala Anna, magyar állampolgár) 2141 Csömör, Kistarcsei utca 13/d. szám alatti lakos, aki személyazonosságát az előttem felmutatott, 660434PA számú személyi igazolványával, lakcímét a 323274 ZL számú lakcímet igazoló hatósági igazolvánnyal igazolta, ezt az aláírási címpéldányt előttem saját kezűleg írta alá. -----

Az ügyfél tudomásul vette a tájékoztatásomat a közjegyzőkről szóló 1991. évi XLI. Törvény 122.§. (2)–(10). bekezdéseibe foglalt, a személyazonosság on-line ellenőrzésére vonatkozó rendelkezésekről. -----

Kelt Budapesten, 2013. (kettőezer-tizenharmadik) év augusztus hónap 16. (tizenhatodik) napján -----



  
Dr. Ládai Réka  
közjegyzőhelyettes



**ERZSÉBETVÁROS RENDÉSZETI IGAZGATÓSÁGA**

**Igazgatója**

1076 Budapest, Százház utca 10-18.

Postacím: 1439 Bp., Pf.: 636

Szám: 2343/2015/Á.

Tárgy: Térfigyelő rendszer bővítése

**Budapest Főváros VII. kerület  
Erzsébetváros Polgármesteri Hivatal**

**Hutiray Gyula Alpolgármester Úr  
részére**

Tisztelt Alpolgármester Úr!

Az ERI Műveleti Központ térfigyelő rendszerének bővítésére vonatkozó 5 db opciós kamera elhelyezésére – az alábbi javaslatot tesszük:

1. Hársfa u. – Wesselényi u. sarok
2. Csányi u. 8.
3. Kazinczy u. – Dohány u. sarok
4. Garay tér közepe
5. Gozsdu udvar

Budapest. 2015. október 29.



BUDAPESTI RENDŐR-FŐKAPITÁNYSÁG  
VII. KERÜLETI RENDŐRKAPITÁNYSÁG

Vattamány Zsolt Polgármester Úr részére

Budapest Főváros VII. Kerület  
Erzsébetváros Önkormányzata  
1073 Budapest, Erzsébet körút 6.

Tárgy: Budapest Főváros VII. Kerület Erzsébetváros Önkormányzatának „Közbiztonság növelését szolgáló önkormányzati fejlesztések támogatása” című pályázatában szereplő módosított kamera helyszínekhez történő hozzájárulás

Egyetértő nyilatkozat

Alulírott Dr. Kiss Szabolcs rendőr alezredes mint a Budapesti Rendőr-főkapitányság VII. kerületi Rendőrkapitányság kapitányságvezetője nyilatkozom, hogy Budapest Főváros VII. Kerület Erzsébetváros Önkormányzatának „Közbiztonság növelését szolgáló önkormányzati fejlesztések támogatása” című pályázatához kapcsolódóan a Belügyminisztérium és az Önkormányzat között létrejött, 2014. december 19-én aláírt Támogatási Szerződés részünkre továbbított módosítási kérelmében foglaltakkal egyetértünk, a kijelölt kamera telepítési helyszínek alábbiak szerinti változásához hozzájárulunk:

Módosuló helyszín:

István utca 17. (Nefelejcs utca sarok) – Madách tér 7. sz. helyett.

Új helyszínek:

Hársfa utca – (Wesselényi utca sarok)

Csányi utca 8.

Kazinczy utca – Dohány utca sarok

Garay tér közepe

Godzsdu udvar

Budapest, 2015. november 26.

Tisztelettel,

